

Gemäß Artikel 3 Absatz 1 des Dekretes des Landeshauptmannes vom 27. Dezember 2016, Nr. 35, weist die Landesregierung dem Versuchszentrum Laimburg eine jährliche Finanzierung zur Unterstützung der institutionellen Tätigkeiten und der Führungskosten zu.

Es wird als zweckmäßig erachtet, den Betrag von 2.958.878,63 Euro für laufende Ausgaben und von 750.000,00 Euro für Investitionsausgaben aus dem Nachtragshaushalt der Autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2024 und für den Dreijahreszeitraum 2024-2026 dem Versuchszentrum Laimburg zur Verfügung zu stellen.

Die laufenden Ausgaben setzen sich für das jährliche Tätigkeitsprogramm aus den Kosten für Verbrauchsmaterial (92.100,00 Euro), für Dienstleistungen (825.000,00 Euro), für den Gebrauch von Vermögen Dritter (246.000,00 Euro) für Personal (636.000,00 Euro) und für andere betriebliche Aufwendungen (22.128,63 Euro), für das Projekt RAPFL3 aus Kosten für Verbrauchsmaterial (185.750,00 Euro), für Dienstleistungen (71.500,00 Euro) und für Personal (290.000,00 Euro) sowie für das Projekt FD aus Kosten für Verbrauchsmaterial (66.490,00 Euro), für Dienstleistungen (39.890,00 Euro) und für Personal (484.020,00 Euro) für einen Gesamtbetrag von 2.958.878,63 Euro gemäß der Auflistung, welche einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zusammen.

Die Investitionsausgaben sind Investitionen in die wissenschaftliche Ausrüstung und in technische Dienste für einen Gesamtbetrag von 750.000,00 Euro, gemäß der Auflistung, welche einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 02.02.2024, Nr. 15, ist das Budget 2024-2026 des Versuchszentrums Laimburg genehmigt worden.

Die Verfügbarkeit der Beträge auf dem Kapitel U16011.0570 und dem Kapitel U16012.0720 des Verwaltungshaushaltes 2024 ist gegeben.

Die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist.

Dies vorausgeschickt wird von der

Ai sensi dell'articolo 3 comma 1 del decreto del Presidente della provincia del 27 dicembre 2016, n. 35, la Giunta provinciale assegna al Centro di Sperimentazione Laimburg un finanziamento annuale a sostegno delle attività istituzionali e delle spese di gestione.

Si ritiene opportuno mettere a disposizione al Centro di Sperimentazione Laimburg un importo di 2.958.878,63 euro per spese correnti e un importo di 750.000,00 euro per spese di investimento dall'assestamento del bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno finanziario 2024 e per il triennio 2024-20265.

Le spesi correnti comprendono per il programma di attività annuale le spese per materiale consumabile (92.100,00 euro), per servizi esterni (825.000,00 euro), per utilizzo di beni di terzi (246.000,00 euro), per personale (636.000,00,00 euro) e per altre spese di gestione (22.128,63 euro), per il Progetto RAPFL3 le spese per materiale consumabile (185.750,00 euro), per servizi esterni (71.500,00 euro) e per personale (290.000,00 euro) nonché per il Progetto FD le spese per materiale consumabile (66.490,00 euro), per servizi esterni (39.890,00 euro) e per personale (484.020,00 euro) per un importo complessivo di 2.958.878,63 euro come da elenco allegato che forma parte integrante della presente delibera.

Le spese di investimento sono investimenti in attrezzature scientifiche e in servizi tecnici per un importo complessivo di 750.000,00 euro come da elenco allegato che forma parte integrante della presente delibera.

Con deliberazione della Giunta provinciale 02.02.2024, n. 15, è stato approvato il budget 2024-2026 del Centro di Sperimentazione Laimburg.

La disponibilità degli importi sul capitolo U16011.0570 e sul capitolo U16012.0720 del bilancio finanziario gestionale 2024 è garantita.

La competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né si finanzia un progetto d'investimento pubblico e che, pertanto, non occorre alcuna identificazione tramite il CUP.

Ciò premesso la Giunta provinciale a voti

Landesregierung mit gesetzmäßiger
Stimmeneinhelligkeit

unanimi legalmente espressi

beschlossen

delibera

1. den Verwendungszweck der Landeszuweisung 2024 seitens des Versuchszentrums Laimburg, wie im beigelegten Dokument aufgelistet und welches einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen;

1. di autorizzare l'utilizzo dell'assegnazione provinciale 2024 da parte del Centro di Sperimentazione Laimburg come elencato dall'allegato documento che forma parte integrante della presente delibera;

2. dem Versuchszentrum Laimburg, wie im beigelegten Dokument hinsichtlich der Verwendung der Zuweisung aufgelistet und welches einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, folgende Zuweisungen zu gewähren:

2. di concedere al Centro di Sperimentazione Laimburg le seguenti assegnazioni come elencato nel documento allegato che specifica l'utilizzo dell'assegnazione e che forma parte integrante della presente delibera:

- 2.958.878,63 Euro auf dem Ausgabenkapitel U16011.0570 für laufende Zuwendungen;
- 750.000,00 Euro auf dem Ausgabenkapitel U16012.0720 für Investitionsausgaben;

- 2.958.878,63 euro sul capitolo di spesa U16011.0570 per trasferimenti correnti;
- 750.000,00 euro sul capitolo di spesa U16012.0720 per spese d'investimento;

3. den Gesamtbetrag von 3.708.878,63 Euro laut beiliegender Mittelsperre/SAP, welche einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses bildet, auf den obgenannten Kapiteln des Verwaltungshaushaltes 2024 zweckzubinden.

3. di impegnare l'importo totale di 3.708.878,63euro sui capitoli di cui sopra del bilancio finanziario gestionale 2024, come da allegato blocco fondo/SAP che forma parte integrante della presente delibera.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI 2240001207

Beschluss Nr./N. Delibera: 0826/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
decreto Pres. della Provincia 35/2016 e succ.mod. Dekret Landeshauptmann 35/2016 i.g.F.			decreto Pres. della Provincia 35/2016 e succ.mod. Dekret Landeshauptmann 35/2016 i.g.F.				R7 - Dip. Agric., For. e Tur. R7 - Ress. Landw., Forstw. und Tour.					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
Nota - Note												
001	U16011.0570	102571	00136670213	00136670213			0,00		2.958.878,63	0,00		0,00
	R7	2024	LAIMBURG - CENTRO SPERIMENTAZIONE AGRARIA E FORESTALE	LAIMBURG 6 - VADENA			0,00	0,00				
ASSEGNAZIONE FONDI/ZUWEISUNG GELDMITTEL												
002	U16012.0720	102571	00136670213	00136670213			0,00		750.000,00	0,00		0,00
	R7	2024	LAIMBURG - CENTRO SPERIMENTAZIONE AGRARIA E FORESTALE	LAIMBURG 6 - VADENA			0,00	0,00				
ASSEGNAZIONE FONDI/ZUWEISUNG GELDMITTEL												
Totale attuale - Gesamtbetrag:									3.708.878,63			



**Kapitel U16011.0570 und Kapitel U16012.0720 des Landeshaushalts 2024 -
für eine Zweckbindung verfügbare Mittel/
Capitolo U16011.0570 e capitolo U16012.0720 del bilancio provinciale 2024 -
fondi disponibili per impegno
Stand/Stato: 19.08.2024**

**1) Landeszuweisung 2024 für Laufende Kosten/
assegnazione provinciale 2024 per spese correnti**

Situation des Kapitels U16011.0570, Jahr 2024, des Landeshaushalts - Verfügbare Mittel für laufende Kosten des Versuchszentrums Laimburg/
Situazione del capitolo U16011.0570, anno 2024, del bilancio provinciale - Fondi disponibili per spese correnti del Centro di Sperimentazione Laimburg
Stand/Stato: 19.08.2024

Landeszuweisung für Laufende Kosten/ assegnazione provinciale per spese correnti	Kapitel des Landeshaushalts/ capitolo del bilancio provinciale	Betrag/importo 2024
Nachtragshaushalt 2024 für laufende Kosten/ assestamento di bilancio 2024 per spese correnti	U16011.0570	2.958.878,63 €
Summe gesamt/Somma totale U16011.0570		2.958.878,63 €

**Verwendung der Landeszuweisung für laufende Kosten/
Utilizzo dell'assegnazione per spese correnti**

Für jährliches Tätigkeitsprogramm/ per programma di attività annuale	Betrag/importo 2024
Verbrauchsmaterial/ consumabili	92.100,00 €
Dienstleistungen/ servizi esterni	825.000,00 €
Gebrauch Güter Dritter/ utilizzo beni terzi	246.000,00 €
Personal/ personale	636.000,00 €
Andere Betriebliche Aufwendungen/ oneri diversi della gestione	22.128,63 €
Teilsumme/ Somma parziale	1.821.228,63 €

Projekt RAPFL3/ Progetto RAPFL3	Betrag/importo 2024
Verbrauchsmaterial/ consumabili	185.750,00 €
Dienstleistungen/ servizi esterni	71.500,00 €
Personal/ personale	290.000,00 €
Teilsumme/ Somma parziale	547.250,00 €

Projekt FD/ Progetto FD	Betrag/importo 2024
Verbrauchsmaterial/ consumabili	66.490,00 €
Dienstleistungen/ servizi esterni	39.890,00 €
Personal/ personale	484.020,00 €
Teilsomme/ Somma parziale	590.400,00 €
Summe gesamt Verwendung Landeszuweisung für laufende Kosten/ Somma totale utilizzo assegnazione provinciale per spese correnti	2.958.878,63 €

2) Landeszuweisung 2024 für Investitionen/ assegnazione provinciale 2024 per investimenti

Situation des Kapitels U16012.0720, Jahr 2024, des Landeshaushalts - Verfügbare Mittel für Investitionen des Versuchszentrums Laimburg/

Situazione del capitolo U16012.0720, anno 2024, del bilancio provinciale - fondi disponibili per investimenti del Centro di Sperimentazione Laimburg

Stand/Stato: 19.08.2024

Landeszuweisung für Investitionen/ assegnazione provinciale per investimenti	Kapitel des Landeshaushalts/ capitolo del bilancio provinciale	Betrag/importo 2024
Nachtragshaushalt 2024 für Investitionen/ assestamento di bilancio 2024 per investimenti	U16012.0720	750.000,00 €
Summe gesamt/ Somma totale U16012.0720		750.000,00 €

Verwendung der Landeszuweisung für Investitionen/ Utilizzo dell'assegnazione per investimenti

Für folgende 2024 geplante Investitionen/ per i seguenti investimenti pianificati nel 2024	Betrag/importo 2024
Projekt/ progetto DIS_HUB (wissenschaftliche Ausrüstung/ attrezzatura scientifica)	18.000,00 €
Projekt / progetto Agrobiologicals (wissenschaftliche Ausrüstung/ attrezzatura scientifica)	611.000,00 €
Investitionen Technische Dienste/ investimenti servizi tecnici	121.000,00 €
Summe gesamt Verwendung Landeszuweisung für Investitionen/ Somma totale utilizzo assegnazione provinciale per investimenti	750.000,00 €

*Bei Bedarf kann die Verwaltung im Rahmen der Institutionellen Aufgaben und des Tätigkeitsprogramms Umschichtungen in der Verwendung dieser Mittel vornehmen.

*Nell'ambito delle attività istituzionali e del programma di attività, l'amministrazione potrà, in caso di necessità, procedere ad una riallocazione di questi fondi.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	HOELLRIGL ULRICH	24/09/2024 16:28:23
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	HOELLRIGL ULRICH	24/09/2024 09:00:38
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	HOELLRIGL ULRICH	24/09/2024 11:44:22

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden	2.958.878,63 Euro 750.000,00 Euro	impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel	U16011.0570-U0001829 U16012.0720-U0002398	sul capitolo
Vorgang	2240001207 Bilancio 2024	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

26/09/2024 08:45:09
CALÈ CLAUDIO

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

01/10/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

01/10/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

01/10/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma